

# Alergias a los medicamentos y reacciones adversas

## ¿Qué es una reacción adversa?

Una reacción adversa es el efecto dañino posible relacionado con la toma de un medicamento. Esto incluye reacciones alérgicas y no alérgicas, interacciones entre medicamentos y efectos secundarios.

## ¿Qué es una alergia a un medicamento?

Una alergia a un medicamento es cuando se presenta una reacción adversa que compromete al sistema inmunológico.

Las reacciones alérgicas pueden ser leves (erupción cutánea) y es posible que usted pueda volver a tomar los medicamentos nuevamente, o bien, las reacciones pueden ser graves (anafilaxia) y usted no pueda volver a tomar el medicamento.

Las alergias a los medicamentos pueden ser inmediatas (se presentan dentro de la hora de haberlo tomado) o tardías, aparecen días o semanas después de que haya comenzado a tomar el medicamento.

Una reacción alérgica puede incluir:

- erupción cutánea, urticaria o prurito;
- silbido o dificultades para respirar;
- hinchazón;
- anafilaxia.

Es posible que algunas alergias que usted presentó en la niñez ya no lo(a) afecten como adulto(a). Quizá quiera hacerse una prueba de alergia para saber si las reacciones de la niñez aún son significativas.

Si usted tiene una reacción alérgica a un medicamento, siempre debe suspender el medicamento y ponerse en contacto con su médico. Si la reacción es grave, llame al 000.

## Efectos secundarios

Los efectos secundarios a los medicamentos pueden incluir náuseas, diarrea y cefalea y, generalmente, son menores y temporarios. Estas no son reacciones alérgicas y es posible que pueda volver a tomar los medicamentos.

## ¿Qué debe hacer sobre sus alergias a los medicamentos y las reacciones adversas?

Cuando esté en el hospital, se le preguntará si ha tenido alguna reacción adversa a los medicamentos para que nosotros podamos documentar la reacción en su historia clínica. Queremos asegurarnos de no darle un medicamento al que haya tenido una reacción anteriormente. Por favor, avísenos:

- qué medicamentos le provocaron una reacción;
- cuándo sucedió y
- cuál fue la reacción.

No dude en consultarle al personal de enfermería, médico o farmacéutico si tiene preguntas sobre algún medicamento que se le dé en el hospital.

Si tiene una reacción, asegúrese de dar la información sobre la reacción por escrito para compartir con sus cuidadores, médicos y farmacéuticos. Siempre comuníquelo a su médico local y farmacéutico sobre cualquier reacción que haya tenido a los medicamentos.

Si ha tenido una reacción grave a algún medicamento, se recomienda que lleve la información escrita con usted para alertar a otras personas en caso de que necesite atención médica. Por ejemplo, esto puede incluir una tarjeta de alerta en su billetera o bolso o llevar puestos una pulsera o un collar MedicAlert®.

# Medication allergies and adverse reactions

## What is an adverse reaction?

An adverse reaction is the possible harmful effect related to taking a medicine. This includes allergic and non-allergic reactions, interactions between medicines and side effects.

## What is a medicine allergy?

A medicine allergy is when an adverse reaction occurs involving the immune system.

Allergic reactions may be mild (rash) and you may be able to have the medicines again or reactions may be severe (anaphylaxis) and you should not have the medicine again.

Medicine allergies may be immediate (occurring within an hour of having the medication) or delayed, occurring days or weeks after the medication has been started.

An allergic reaction may include:

- skin rash, hives and/or itching
- wheezing or other breathing problems
- swelling
- anaphylaxis

Some allergies experienced in childhood may no longer affect you as an adult. You may want to have allergy testing to find out if your childhood reactions are still important.

If you are having an allergic reaction to a medicine, you should always stop the medicine and contact your doctor. If the reaction is severe call 000.

## Side effects

Side effects to medicines may include nausea, diarrhoea and headache and are usually minor and temporary. These are not allergic reactions and you may be able to have these medications again.

## What do you need to do about your medication allergies and adverse reactions?

While in hospital you will be asked if you have had any adverse reactions to medicines so we can document the reaction in your medical record. We want to make sure we do not give you a medicine you have had a reaction to in the past. Please let us know:

- which medicines caused a reaction
- when it happened and
- what the reaction was

Feel free to ask your nurse, doctor or pharmacist if you have questions about any medicines you are given in hospital.

If you have a reaction, make sure you are given information in writing about the reaction to share with your carers, doctors and pharmacists. Always tell your local doctor and pharmacist about any reactions you have had to medicines.

If you have had a severe reaction to a medicine, it is recommended that you carry written information with you to alert others in case you need medical attention. Examples of this include an alert card in your wallet or purse or wearing a MedicAlert® bracelet or pendant.